

LETTERA	344
Denominazione	Gaetano De Castillia a Clelia Ferranti Pasta
Data di stesura	s.d.
Data di ricezione	
Regesto	Gaetano De Castillia invia a Clelia Ferranti, figlia di Giuditta Pasta, il libro <i>Woman's mission</i> , secondo il mittente molto adatto ai pensieri e alle inclinazioni della donna.
Trascrizione	<p>Carissima signora Clelia, le mando il <i>Woman's mission</i>. Sono certo che le piacerà perché ciò che è sicuro di piacerci in un libro è il trovarvi, o rivelati o meglio espressi, quei sentimenti che, o ancora ignorati o non ben formulati, sono già in fondo del nostro animo. La donna di quest'operetta è un angelo, angelo d'intelligenza e di moralità, e che agisce come l'angelo custode per ispirazioni¹. Lei, cara Clelia, che intende e adempie così bene la missione della donna, quale quest'operetta la definisce, dev'esser contenta di leggere i suoi medesimi pensieri e i suoi principi in questi pochi capitoli che, secondo me, sono altrettante perle. Se li potesse leggere ne sarebbe d'accordo anche Eugenio. Per farglielo approvare basterà dirgli che è libro suggerito dal suo quinto vangelo, l'Aimé Martin. Ma qual differenza tra questa brava giovane, una miss Lewis che attende all'educazione d'un numero di ragazze, vicino a Londra, e Aimé Martin! La vedrà. C'è la differenza che passa tra la struttura d'un sistema e la pratica: o piuttosto tra i freddi, benché regolari, tratti d'una statua colossale d'una Minerva e le amabili forme e i modi attraenti d'una Grazia che non fosse² né scolpita, né dipinta, ma che vivesse in realtà a far la felicità d'un marito e a modellare ai sentimenti più nobili e virtuosi una famigliuola di bambini. Mille cose amichevoli, da parte mia, a sua madre e alla nonna: un bacio ai bambini. Mi creda sempre affezionatissimo amico Gaetano De Castillia</p>
Lingua	Italiano
Consistenza	
Bibliografia	
Mittente	Gaetano De Castillia
Destinatario	Clelia Ferranti Pasta
Data topica	s.l.
Note generiche	
Collocazione	Giuditta Pasta correspondence, JOB 16 - 01, box 2, folder 24
Ente conservatore	The New York Public Library - Music Division
Trascrizione	Giovanni Luca Dilda

1 Sottolineato nel testo.

2 In interlinea.